

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	OLDSMOBILE	Cutlass Cruiser (modèle 3GH35 / moteur 5,0L-V8-4) (5 places)	CM 0598 10

Constructeur	OLDSMOBILE DIVISION, GENERAL MOTORS CORPORATION, Lansing, Michigan (USA)
Identification	sur la plaque du constructeur - devant le N° du châssis "G3AH35H.D."
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite en haut sur la traverse du radiateur
N° du châssis	à gauche, derrière le pare-brise
Identification du moteur	"50" à gauche, à l'avant sur la culasse (frappée par l'importateur)
Importateur principal	AAA Agence Américaine Automobiles S.A., 4002 Basel (Autres importateurs, voir la fiche d'information)
Véhicule homologué	203A H35H 302 302 416

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique
Transmission	automatique
Nombre de vitesses	3 Entraînement sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. assistance par dépression, sur toutes les roues AR = limiteur, AV = soupape de dosage
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin combinée

Moteur			
Marque	CHEVROLET	Type	5,0L-V8-4 (R)
Construction	V	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Réfrigérisement	eau	Nombre cylindres	8
Aidéage	94,89	Course	88,39
Cylindrée	4998	CV-impôt	25,45
Puissance en kW	123 (SAE-net)	à V/min	4000
Bruit à l'arrêt	72,0 dB/A	à V/min	3000
Silencieux	2 = 355 x 210 x 95 mm No 25 509 117		
	510 x 250 x 140 mm No 14 034 777		
Mesure des gaz	OCE		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	limousine
Nombre de portes	4 + 1
Ceintures sécurité	av SAE-J-4c ar SAE-J4c
Cale	=
Antivol	Rétroviseurs gauche + droite verrouillage direction + transmission
Nombre de places	1 5 av 2 centre ar 3
Dimensions	intérieur extérieur
Longueur	Empattements 2745 /
Largeur	1826 Essieu double av ar
Hauteur	1470 Voies av 1486 ar 1466
Porte à faux	av 1020 Voies av ar
	ar 1295 ar
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage Ø g 11500 d 11500

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	910	780	1690
Charge utile	110	240	350 +)
	1020	1020	2040
Poids garantis			2267
Pneus	P195/75 R 14	P195/75 R 14	)
Ply / bar	R / 2,0	R / 2,2	
Charge	1160	1220	
pour V max	varie selon la marque, minimum exigé 161 km/h		
Jantes	14 x 6 JJ	14 x 6 JJ acier	
		mécanique	automatique
Gar poids remorquable avec/sans frein			1361 / 454
Garantie poids de l'ensemble			-
Poids remorquable testé			1361
Charge garantie sur le toit			91
Vitesse maximale selon le constructeur			161 km/h
testée	_____ km/h à Vmin _____ au moteur _____	_____	_____ prise de force

Équipement	§) HR (E)		
Feux de route	HCR (E)		
Feux de croisement	A (E) dans HR		
Feux de position	R-SI (E)		
Feux rouges	R-SI (E)		
Feux stop	1 (E)		
Clignoteurs	av	av	DOT AP 2 B1 ar 2a (E)
Catadioptrés	av	av + ar	I (E)
Feux de gabarit	av		ar oui
Feux arrière de brouillard			
Feux complémentaires			
Eclairage plaque	1/séparé		
Essuie-glace	2/balais avec/ lave-glace		
Avertisseurs	DELCO REMY A + F ou d'autres modèles homologués		

### Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	O L D S M O B I L E Cutlass Cruiser		
Homologation			
N°	CH	0598 10	
Carrosserie	limousine		
Places	total	5	avant 2
Poids à vide	1690	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	25,45
Poids total	2287	Cylindrée	4998

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\* ) Charge utile : ne doit pas être notée car le centre du pont de charge se trouve derrière l'essieu arrière.

+ ) Variante de pneus : P205/70 R 14 AV = 1160 (2,0) AR = 1240 (2,2) Vmax varie selon la marque, minimum exigé 161 km/h  
 205/70 SR 14 1160 (2,1) 1230 (2,3) 180 km/h

### §) Modifications par l'importateur:

- les feux de gabarit AV sont transformés en clignoteurs;
- ampoules: feux stop/feux rouges: 21/5 W  
 clignoteurs AV + AR : 21/5 W (seuls les filaments 21 W sont branchés);
- les feux de position sont branchés sur A (E) dans HR (E);
- la sortie de l'échappement doit être dirigée droit vers l'arrière jusqu'à l'extrémité de la carrosserie;
- les arêtes vives du déflecteur de la glace arrière doivent être arrondies (rayon 8 mm).

• Lieu et date de l'homologation Studen, 16.02.83  
 Gau/lin

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation